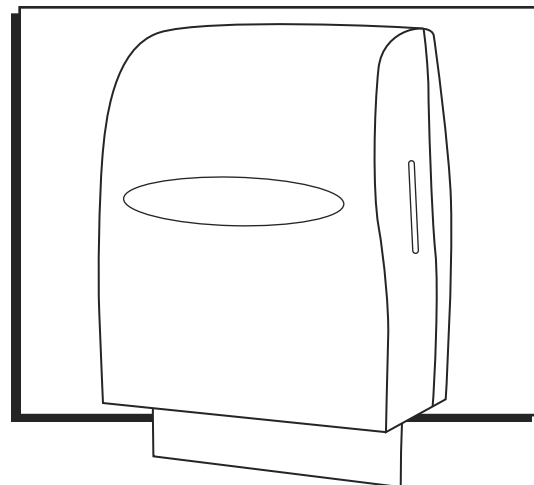


ULINE H-3448

AUTOMATIC PAPER TOWEL DISPENSER

1-800-295-5510
uline.com



OPERATION

MOUNTING

Mount dispenser securely on wall with supplied hardware. Bottom edge should be approximately 52 inches above the floor.

OPENING THE COVER

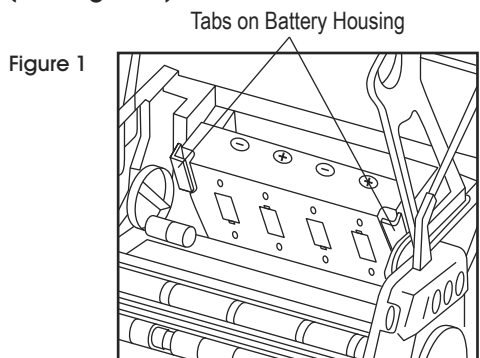
Key is taped to back of dispenser.

1. Insert forked end of key into two slots at top of cover.
2. Push down on key and pull forward on cover.

 **NOTE:** Opening the cover removes battery power from control circuit.

LOADING BATTERIES

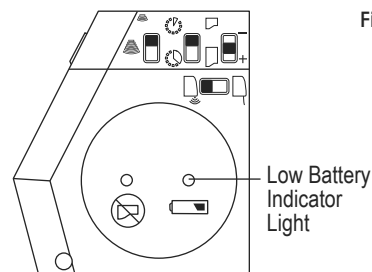
1. Open cover. Squeeze tabs on battery housing inward then rotate housing forward and down. (See Figure 1)



2. Insert four "D"-size alkaline batteries with "LR20" designation. (Battery orientation is embossed on compartment.)

 **NOTE:** We do not recommend using rechargeable "D"-size batteries.

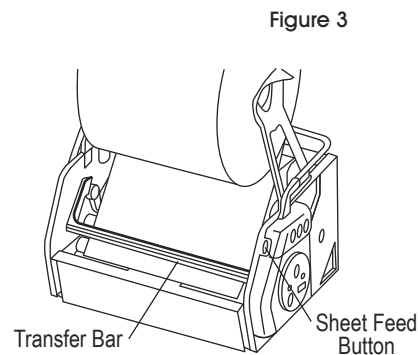
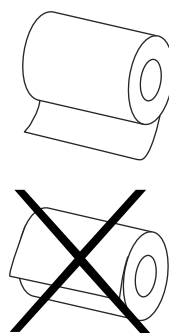
3. Red LED will flash while system initializes.
4. When battery power is low, Low Battery Indicator Light will turn on. (See Figure 2)



LOADING PAPER ROLL

Loading the dispenser without a stub roll.

1. Open cover and load paper roll with paper "tail" unwinding from back of roll. Place paper "tail" under transfer bar arm.
2. Press the sheet feed button. Firmly close dispenser. Unit initially dispenses at factory-set control settings. (See Figure 3)



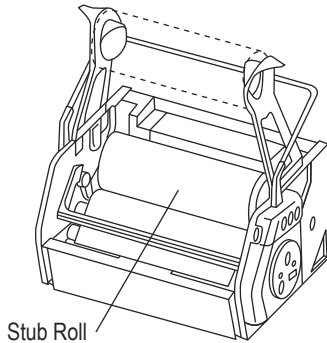
OPERATION CONTINUED

LOADING PAPER ROLL

Loading the dispenser with a stub roll.

1. When the main roll is approximately 2.6" in diameter (60' remaining) the stub roll light will come on. At that time and without disengaging the paper sheet, move the stub roll to the lower roll holders. (See Figure 4)

Figure 4

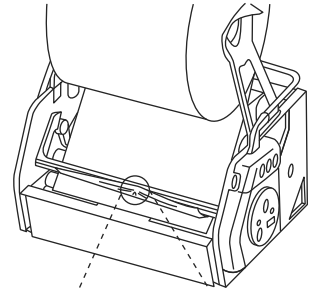


2. Load the new towel roll into the upper roll holders so that the paper feeds down from the back.
3. Lift the transfer bar.

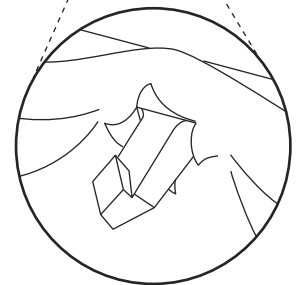
4. Place the leading edge of the paper under the transfer bar and on top of the existing paper sheet. Release the transfer bar.

5. Wrap the leading edge of the paper up and around the transfer bar and puncture the paper with the transfer tab so that the paper is held in place. (See Figure 5)

Figure 5



6. Leave some slack in the main roll to ensure proper transfer.
7. Firmly close dispenser.
8. The stub roll will continue to dispense paper until the last 15 feet, at which time the main roll will begin to feed. During this transition both rolls will feed paper until the stub roll is empty.



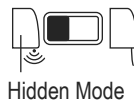
Detail of Transfer Tab

OPERATION AND FEATURES

SELECTING AN OPERATING MODE

The dispenser is designed to function in either "Hidden" or "Hang" mode. (See Figure 6)

1. To Select "Hidden" mode, slide the switch to the Hidden Mode icon. In this mode, a sheet will be dispensed when a hand is detected under the dispenser.
2. To select "Hang" mode, slide the switch to the Hang Mode icon. In this mode, a sheet is already hanging out of the dispenser. Each time the sheet is torn, another will automatically dispense.



Hidden Mode



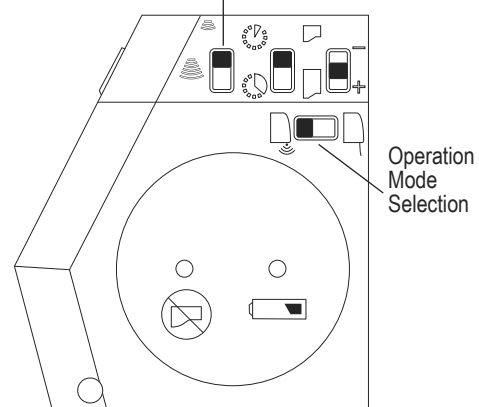
Hang Mode



NOTE: It is recommended that the activation sensitivity switch be set to High (switch fully down) when in "Hang" mode, unless the installation is over a counter or trash receptacle. For installation over counters, trash receptacles, etc., the activation sensitivity switch must be set on the Low (switch fully up) position.

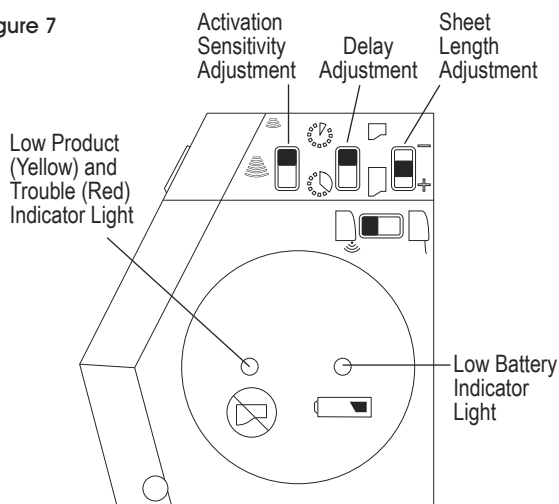
Activation
Sensitivity
Adjustment

Figure 6



OPERATION AND FEATURES CONTINUED

Figure 7



ADJUSTING THE ACTIVATION SENSITIVITY

To adjust the activation sensitivity set the Activation Sensitivity Adjustment switch as desired. (See Figure 7 and Adjustment Settings chart)

ADJUSTING THE DELAY BETWEEN DISPENSES

To adjust the length of time between dispenses, set the Delay Adjustment switch to 0.5, 1 or 1.5 seconds as desired. (See Figure 7 and Adjustment Settings chart)

ADJUSTING THE SHEET LENGTH

To adjust the length of sheets that are dispensed, set the Sheet Length Adjustment switch to short, medium or long as desired. (See Figure 7 and Adjustment Settings chart)

ADJUSTMENT SETTINGS			
Switch Position	Top	Middle	Bottom
Activation Sensitivity	Low	Medium	High
Delay	0.5 seconds	1 second	1.5 seconds
Sheet Length	8 inches	11 inches	14 inches

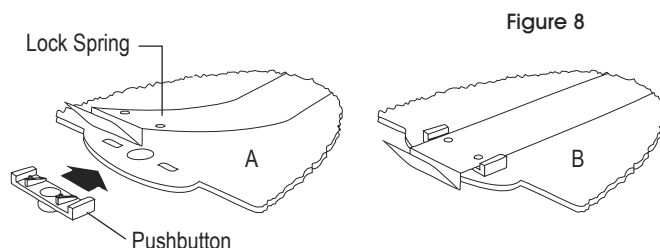
INDICATOR LIGHTS

1. The Low Battery Indicator Light will begin to blink yellow and red intermittently when the battery life is getting low. (See Figure 7) The light will remain on when the batteries need replacement.
2. The Low Product Indicator Light will blink yellow when the product roll can be moved to the stub roll position. (See Figure 7) The indicator light will blink red twice and then pause when the unit has been used incorrectly or has malfunctioned or needs to be checked for a paper jam. Unit may be reset by opening and closing the housing cover. The indicator light blinks green for 1/4 second when a proper towel tear has occurred (only for the 1st 25 sheets after initial power-up).

OPTIONAL FEATURES

PUSHBUTTON LOCK FEATURE

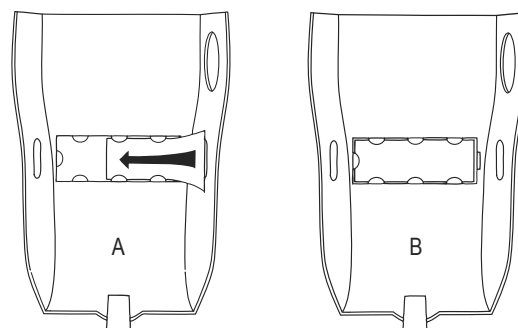
1. To install pushbutton remove decorative hole plug if one is installed.
2. Remove pushbutton from back of dispenser.
3. Raise end of lock spring. Do not overstress spring. (See Figure 8A)
4. Slide pushbutton under lock spring. Insert button through hole in door. (See Figure 8B)



DECORATION STRIP INSTALLATION - WINDOWS

1. Open cover and insert decorator strip. (See Figure 9A)
2. Slide decorator strip into place. (See Figure 9B)
3. Close cover firmly and lock.

Figure 9



TROUBLESHOOTING

OPERATING ISSUE	CAUSES	RECOMMENDATIONS
Unit will not dispense.	Cover is not closed and secured. LED light for batteries is flashing yellow and red intermittently or showing red. Paper is not loaded properly.	Ensure cover is closed and securely latched. Check LED light for battery replacement signal. Make sure batteries are installed and oriented properly. Remove and re-install batteries. Confirm that paper is loaded properly and roll turns freely. Check paper path for obstructions.

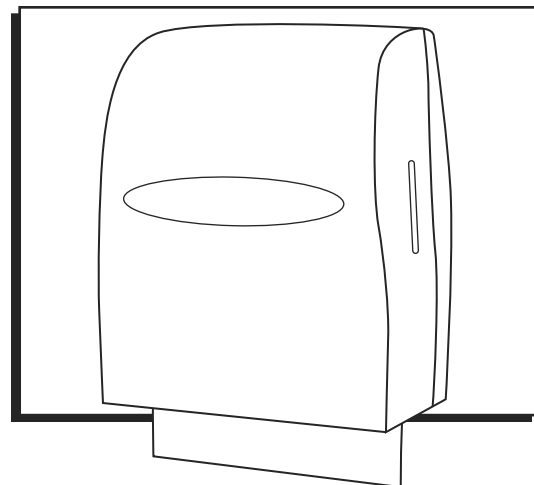


1-800-295-5510
uline.com

ULINE H-3448

DESPACHADOR AUTOMÁTICO DE TOALLAS DE PAPEL

800-295-5510
uline.mx



FUNCIONAMIENTO

MONTAJE

Fije el despachador a la pared de manera segura con los accesorios incluidos. El borde inferior debe quedar a aproximadamente 1.3 m (52 pulgadas) del piso.

ABRIENDO LA CUBIERTA

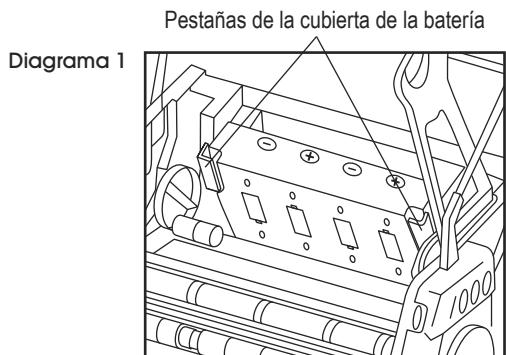
La llave está pegada con cinta adhesiva a la parte posterior del despachador.

1. Inserte el extremo en forma de horquilla de la llave en las dos ranuras ubicadas en la parte superior de la cubierta.
2. Empuje la llave hacia abajo y hacia adelante de la cubierta.

 **NOTA:** Al abrir la cubierta se corta la potencia de la batería del circuito de control.

CARGANDO LAS BATERÍAS

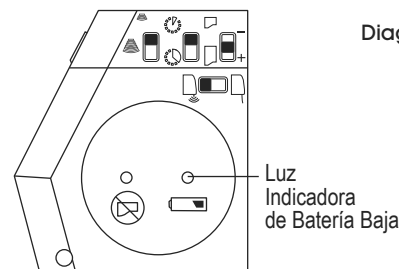
1. Abra la cubierta. Apriete las pestañas de la cubierta de la batería hacia dentro y luego gire la cubierta hacia adelante y hacia abajo. (Vea Diagrama 1)



2. Inserte cuatro baterías alcalinas "D" con la designación "LR20". (La orientación de las baterías está grabada en el propio compartimento).

 **NOTA:** No recomendamos usar baterías "D" recargables.

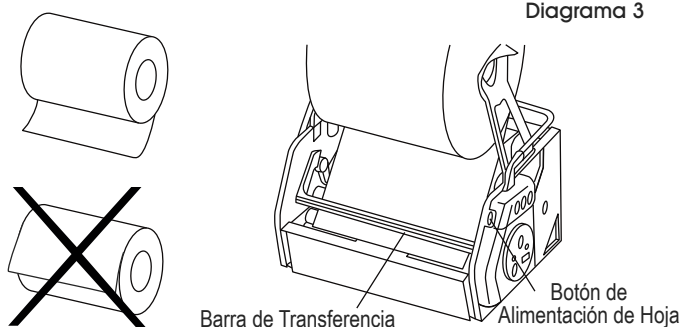
3. Mientras el sistema se inicia, se iluminará una luz LED de color rojo.
4. Cuando la batería esté baja, se encenderá la Luz Indicadora de Batería Baja. (Vea Diagrama 2)



CARGANDO EL ROLLO DE PAPEL

Cargando el despachador sin rollo auxiliar.

1. Abra la cubierta y cargue el rollo de papel dejando que cuelgue una "cola" de papel por la parte posterior del rollo. Coloque la "cola" de papel por debajo del brazo de la barra de transferencia.
2. Presione el botón de alimentación de hojas. Cierre bien el despachador. La unidad despacha inicialmente con la configuración de control programada en fábrica. (Vea Diagrama 3)



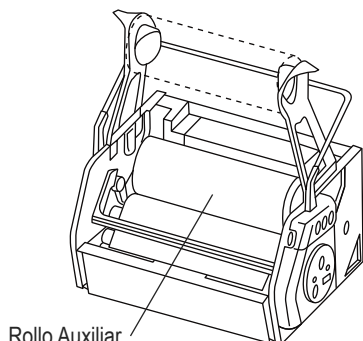
CONTINUACIÓN DE FUNCIONAMIENTO

CARGANDO EL ROLLO DE PAPEL

Cargando el despachador con rollo auxiliar.

1. Cuando el rollo principal tenga un diámetro de aproximadamente 6.6 cm (2.6") (60' restantes), se encenderá la luz de rollo auxiliar. En ese momento y sin desmontar la hoja de papel, traslade el rollo auxiliar a los soportes de rodillo inferiores. (Vea Diagrama 4)

Diagrama 4

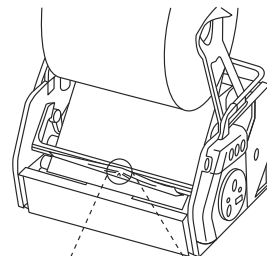


2. Cargue el nuevo rollo de toallas en los soportes de rodillo superiores, de forma que el papel caiga por la parte posterior.
3. Levante la barra de transferencia.

4. Coloque el extremo principal del papel debajo de la barra de transferencia y por encima de la hoja de papel existente. Libere la barra de transferencia.

5. Envuelva el extremo principal del papel por encima y alrededor de la barra de transferencia y perforo el papel con la pestaña de transferencia de forma que el papel se mantenga en su posición. (Vea Diagrama 5)

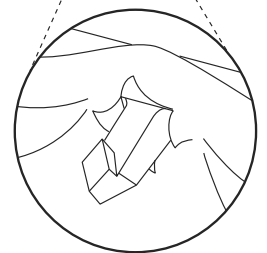
Diagrama 5



6. Deje algo de margen en el rollo principal para asegurar una transferencia adecuada.

7. Cierre bien el despachador.

8. El rollo auxiliar continuará despachando papel hasta los últimos 4.6 m (15 pies), momento en el que el rollo principal comenzará a funcionar. Durante esta transición, ambos rollos despacharán papel hasta que el rollo auxiliar se termine.



Detalle de la Pestaña de Transferencia

FUNCIONAMIENTO Y CARACTERÍSTICAS

SELECCIONANDO UN MODO DE FUNCIONAMIENTO

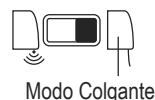
El despachador está preparado para funcionar en modo "Oculto" o "Colgante". (Vea Diagrama 6)

1. Para seleccionar el modo "Oculto", deslice el interruptor hasta el ícono de Modo Oculto. Con este modo activado, se despachará una hoja cuando se detecte una mano debajo del despachador.



Modo Oculto

2. Para seleccionar el modo "Colgante", deslice el interruptor hasta el ícono de Modo Colgante. Con este modo activado, siempre habrá una hoja colgando del despachador. Cada vez que se quite una hoja, se despachará una nueva automáticamente.



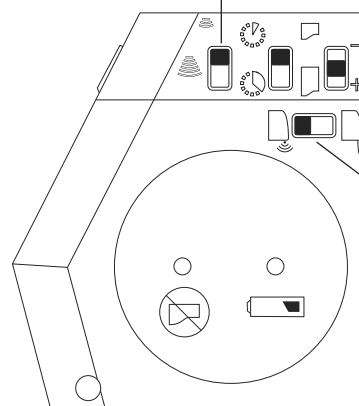
Modo Colgante



NOTA: Se recomienda que el interruptor de sensibilidad de activación esté colocado en la posición Alta (interruptor completamente hacia abajo) cuando esté en modo "Colgante", a menos que la instalación se realice sobre un mostrador o bote de basura. Para instalaciones sobre mostradores, botes de basura, etc., el interruptor de sensibilidad de activación deberá estar colocado en la posición Baja (interruptor completamente hacia arriba).

Ajuste de la Sensibilidad de Activación

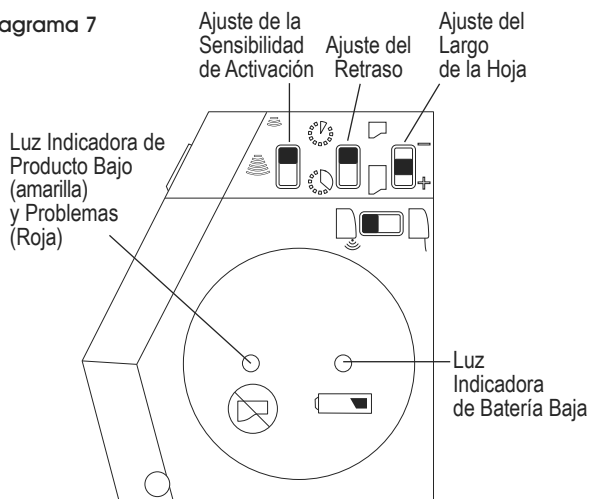
Diagrama 6



Selección de un Modo de Funcionamiento

CONTINUACIÓN DE FUNCIONAMIENTO Y CARACTERÍSTICAS

Diagrama 7



AJUSTANDO LA SENSIBILIDAD DE ACTIVACIÓN

Para ajustar la sensibilidad de activación, coloque el interruptor de ajuste de la sensibilidad de activación según desee. (Vea Diagrama 7 la gráfica de Configuración de Ajustes)

AJUSTANDO EL RETRASO ENTRE DESPACHADOS

Para ajustar el tiempo transcurrido entre el despachado de una toalla y otra, coloque el interruptor de ajuste de retraso en la posición de 0.5, 1 o 1.5 segundos según desee. (Vea Diagrama 7 la gráfica de Configuración de Ajustes)

AJUSTANDO EL LARGO DE LA HOJA

Para ajustar el largo de las hojas que se despachan, coloque el interruptor de ajuste de largo de la hoja en la posición de corta, media o larga según desee. (Vea Diagrama 7 la gráfica de Configuración de Ajustes)

CONFIGURACIÓN DE AJUSTE			
Posición del Interruptor	Arriba	Centro	Abajo
Sensibilidad de Activación	Baja	Media	Alta
Retraso	0.5 segundos	1 segundo	1.5 segundos
Largo de la Hoja	20.3 cm (8 pulgadas)	28 cm (11 pulgadas)	36.6 cm (14 pulgadas)

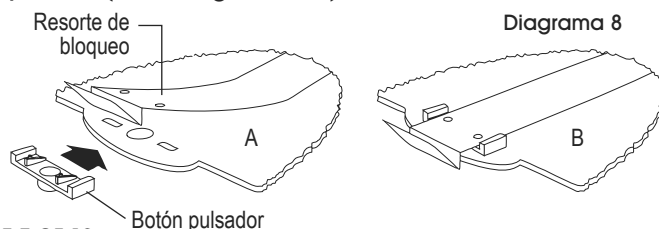
LUCES INDICADORAS

1. La luz indicadora de batería baja comenzará a parpadear en amarillo y rojo de manera intermitente cuando la vida útil de la batería esté llegando a su fin. (Vea Diagrama 7) La luz permanecerá encendida cuando sea necesario reemplazar las baterías.
2. La luz indicadora de producto bajo parpadeará en amarillo cuando el rollo de producto pueda trasladarse a la posición de rollo auxiliar. (Vea Diagrama 7) La luz indicadora parpadeará en rojo dos veces y luego hará una pausa cuando la unidad se haya utilizado incorrectamente, haya funcionado incorrectamente o necesite una revisión por posible atasco de papel. La unidad puede reiniciarse abriendo y cerrando la cubierta. La luz indicadora parpadeará en verde 1/4 de segundo cuando se haya cortado una toalla de papel de manera correcta (solo en el caso de las primeras 25 hojas tras la activación inicial).

CARACTERÍSTICAS OPCIONALES

CARACTERÍSTICA DE BOTÓN PULSADOR DE CIERRE

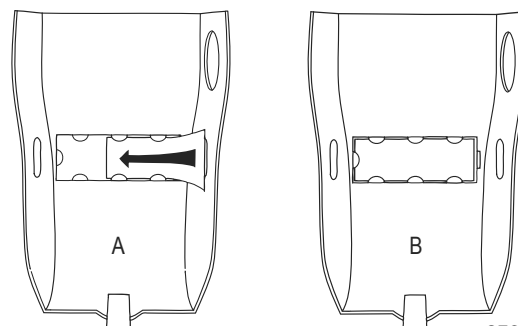
1. Para instalar un botón pulsador, quite el tapón para orificio decorativo si lo hay.
2. Quite el botón pulsador de la parte posterior del despachador.
3. Levante el extremo del resorte de bloqueo. No ejerza demasiada presión sobre el resorte. (Vea Diagrama 8A)
4. Deslice el botón pulsador por debajo del resorte de bloqueo. Inserte el botón a través del orificio de la puerta. (Vea Diagrama 8B)



INSTALACIÓN DE LA TIRA DECORATIVA - VENTANAS

1. Abra la cubierta e inserte la tira decorativa. (Vea Diagrama 9A)
2. Coloque la tira decorativa en su lugar. (Vea Diagrama 9B)
3. Cierre la cubierta con firmeza y asegúrela.

Diagrama 9



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO	CAUSAS	RECOMENDACIONES
La unidad no despacha.	La cubierta no está cerrada y asegurada. La luz LED de las baterías está parpadeando en amarillo y rojo intermitentemente o está permanentemente en rojo. El papel no está cargado adecuadamente.	Asegúrese de que la cubierta esté cerrada y bien asegurada. Revise la luz LED en busca de la señal de reemplazo de las baterías. Asegúrese de que las baterías estén instaladas y orientadas correctamente. Quite y vuelva a colocar las baterías. Verifique que el papel esté cargado adecuadamente y que el rollo gire con libertad. Revise el recorrido del papel por si hubiese algún atasco.

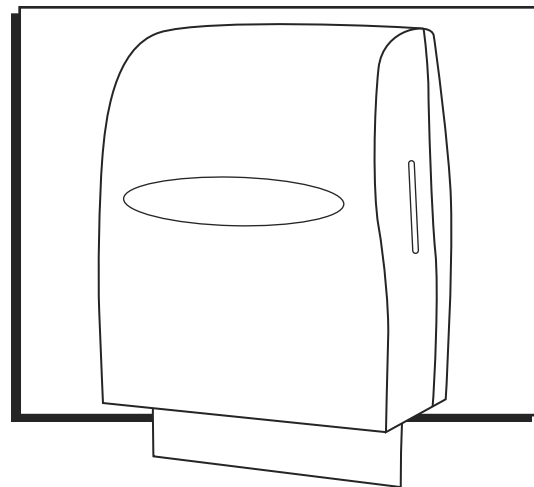


800-295-5510
uline.mx

ULINE H-3448

DISTRIBUTEUR DE SERVIETTES EN PAPIER AUTOMATIQUE

1-800-295-5510
uline.ca



FONCTIONNEMENT

MONTAGE

Fixez le distributeur solidement au mur à l'aide du matériel fourni. Le bord inférieur doit se trouver à une hauteur d'environ 1,3 m (52 po) du plancher.

OUVERTURE DU COUVERCLE

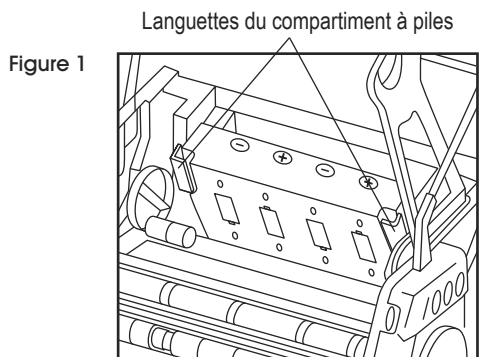
La clé est collée à l'arrière du distributeur.

1. Insérez l'extrémité fourchue de la clé dans les deux fentes au-dessus du couvercle.
2. Poussez la clé et tirez vers l'avant sur le couvercle.

 **REMARQUE :** Le circuit de commande coupe l'alimentation des piles lorsque le couvercle est ouvert.

INSTALLATION DES PILES

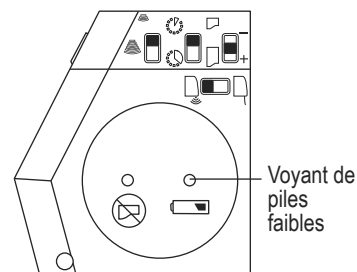
1. Ouvrez le couvercle. Pressez les languettes du compartiment à piles vers l'intérieur et tournez le compartiment vers l'avant, puis vers le bas. (Voir Figure 1)



2. Insérez quatre piles alcalines de format « D » portant la mention « LR20 ». (L'orientation des piles est inscrite sur le compartiment.)

 **REMARQUE :** Nous ne recommandons pas l'utilisation de piles « D » rechargeables.

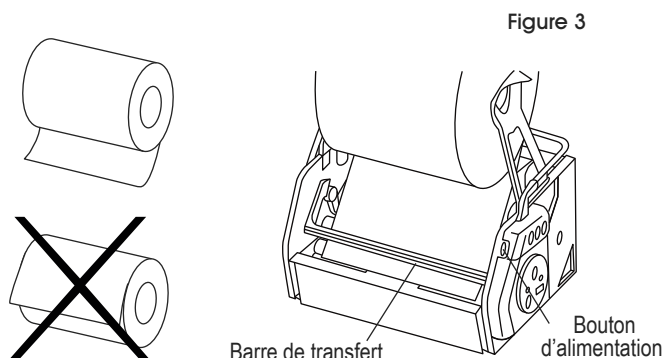
3. Un voyant rouge à DEL clignote pendant que le système s'initialise.
4. Lorsque la pile est faible, le voyant de piles faibles s'allume. (Voir Figure 2)



INSTALLATION DU ROULEAU DE PAPIER

Chargement du distributeur sans rouleau auxiliaire.

1. Ouvrez le couvercle et installez le rouleau de papier de façon à ce que « l'amorce » du papier se déroule depuis l'arrière du rouleau. Placez « l'amorce » du papier sous le bras de la barre de transfert.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation des feuilles. Fermez le distributeur fermement. L'unité distribue initialement en fonction des réglages d'usine. (Voir Figure 3)



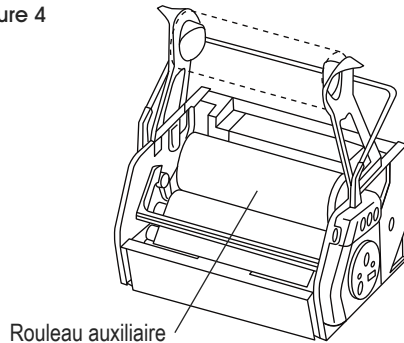
FONCTIONNEMENT SUITE

INSTALLATION DU ROULEAU DE PAPIER

Chargement du distributeur avec rouleau auxiliaire.

1. Lorsque le rouleau principal est d'environ 6,6 cm (2,6 po) de diamètre (60 pi restant), le voyant du rouleau auxiliaire s'allume. À ce stade, et sans dégager la feuille de papier, placez le rouleau auxiliaire dans les supports de rouleau inférieur. (Voir Figure 4)

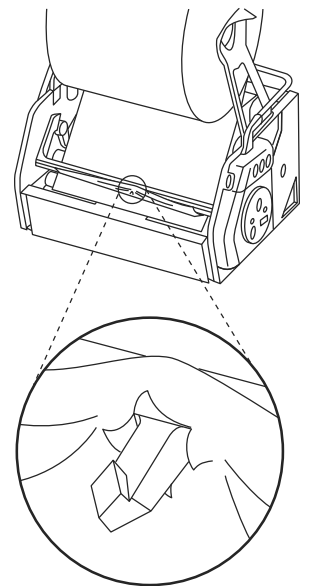
Figure 4



2. Installez le nouveau rouleau de serviettes dans les supports de rouleau supérieurs de façon à ce que le papier soit distribué depuis l'arrière.
3. Soulevez la barre de transfert.

4. Placez le bord avant du papier sous la barre de transfert et au-dessus de la feuille de papier existante. Relâchez la barre de transfert.
5. Enroulez le bord avant du papier vers le haut et autour de la barre de transfert et percez le papier à l'aide de la languette de transfert afin que le papier soit maintenu en place. (Voir Figure 5)
6. Laissez un peu de mou dans le rouleau principal pour assurer un transfert adéquat.
7. Fermez le distributeur fermement.
8. Le rouleau auxiliaire continuera à distribuer du papier jusqu'à ce qu'il en reste une longueur de 4,6 m (15 pi), après quoi la distribution s'effectuera à partir du rouleau principal. Pendant cette transition, les deux rouleaux distribueront du papier jusqu'à ce que le rouleau auxiliaire soit épuisé.

Figure 5

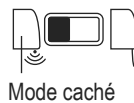


FONCTIONNEMENT ET CARACTÉRISTIQUES

SÉLECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT

Le distributeur est conçu pour fonctionner en mode « caché » ou « de suspension ». (Voir Figure 6)

1. Pour sélectionner le mode « caché », placez le commutateur vis-à-vis l'icône du mode caché. Dans ce mode, une feuille sera distribuée lorsqu'une main sera détectée sous le distributeur.



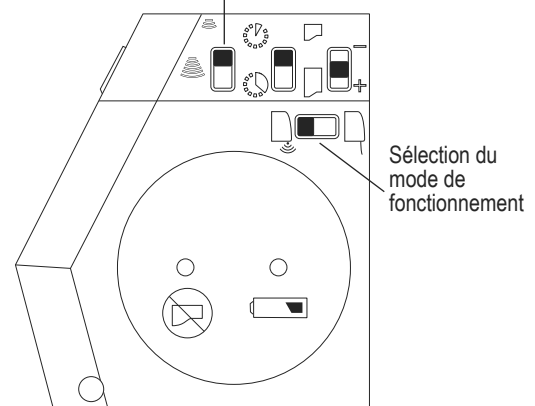
2. Pour sélectionner le mode « de suspension », placez le commutateur vis-à-vis l'icône du mode de suspension. Dans ce mode, une feuille est déjà suspendue sous le distributeur. Chaque fois qu'une feuille est retirée, une autre feuille est automatiquement distribuée.



REMARQUE : Il est recommandé de placer le commutateur de sensibilité d'activation à la position Élevé (commutateur en bas complètement) lorsque vous utilisez le mode « de suspension », sauf si le distributeur est installé sur un comptoir ou une poubelle. Si le distributeur est installé sur un comptoir, une poubelle, etc., le commutateur de sensibilité d'activation doit être réglé en position Faible (commutateur en haut complètement).

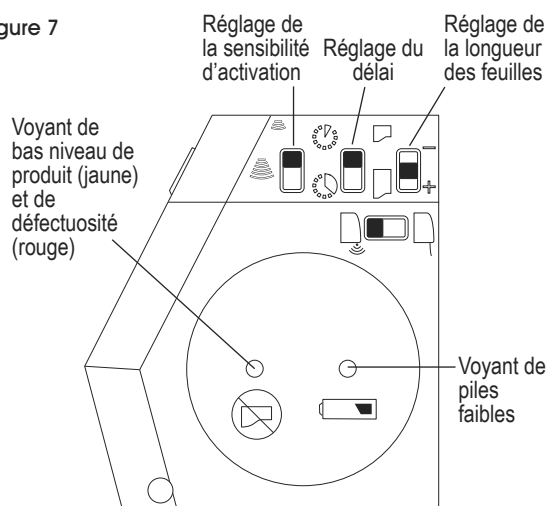
Réglage de la sensibilité d'activation

Figure 6



FONCTIONNEMENT ET CARACTÉRISTIQUES SUITE

Figure 7



RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ D'ACTIVATION

Pour régler la sensibilité d'activation, placez le commutateur de sensibilité d'activation à la position souhaitée. (Voir la figure 7 et le tableau des paramètres de réglage)

RÉGLAGE DU DÉLAI ENTRE LES DISTRIBUTIONS

Pour régler la durée entre les distributions, placez le commutateur de réglage du délai à 0,5, 1 ou 1,5 seconde, selon ce que vous souhaitez. (Voir la figure 7 et le tableau des paramètres de réglage)

RÉGLAGE DE LA LONGUEUR DES FEUILLES

Pour régler la longueur des feuilles qui sont distribuées, placez le commutateur de réglage de la longueur de feuille à court, moyen ou long, selon ce que vous souhaitez. (Voir la figure 7 et le tableau des paramètres de réglage)

PARAMÈTRES DE RÉGLAGES			
Position du commutateur	Haut	Milieu	Bas
Sensibilité d'activation	Bas	Moyen	Élevé
Délai	0,5 seconde	1 seconde	1,5 seconde
Longueur des feuilles	20,3 cm (8 po)	28 cm (11 po)	35,6 cm (14 po)

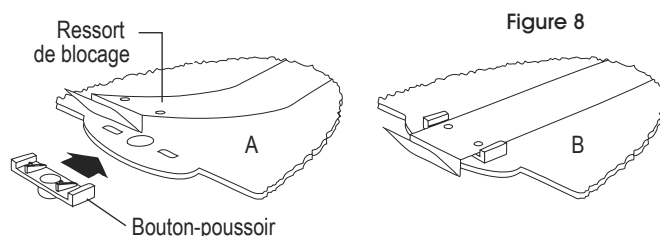
VOYANTS

1. Le voyant de piles faibles se met à clignoter jaune et rouge par intermittence lorsque la durée de vie des piles devient faible. (Voir Figure 7) Le voyant reste allumé lorsque les piles doivent être remplacées.
2. Le voyant de bas niveau de produit clignote jaune lorsque le rouleau de produit peut être déplacé dans la position du rouleau auxiliaire. (Voir Figure 7) Le voyant clignote en rouge deux fois, suivi d'une pause lorsque l'unité a été utilisée de manière inappropriée ou a connu une défaillance ou qu'un bourrage de papier est suspecté. L'unité peut être réinitialisée en ouvrant et en fermant le couvercle du compartiment. Le voyant clignote en vert pendant 1/4 de seconde lorsqu'une serviette a été retirée de manière appropriée (seulement pour les 25 premières feuilles après la mise sous tension initiale).

CARACTÉRISTIQUES OPTIONNELLES

VERROUILLAGE À BOUTON-POUSOIR

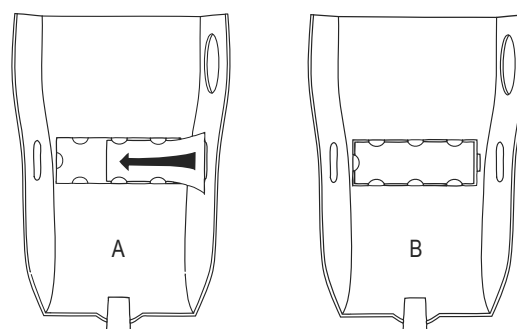
1. Pour installer le bouton-poussoir, retirez le cache-trou décoratif s'il y en a un en place.
2. Retirez le bouton-poussoir de l'arrière du distributeur.
3. Levez l'extrémité du ressort de blocage. N'exercez pas trop de pression sur le ressort. (Voir Figure 8A)
4. Glissez le bouton-poussoir sous le ressort de blocage. Insérez le bouton dans le trou de la porte. (Voir Figure 8B)



INSTALLATION DE LA BANDE DÉCORATIVE – FENÊTRES

1. Ouvrez le couvercle et insérez la bande décorative. (Voir Figure 9A)
2. Glissez la bande décorative en position. (Voir Figure 9B)
3. Fermez solidement le couvercle et verrouillez-le.

Figure 9



DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES	RECOMMANDATIONS
L'unité ne distribue pas.	Le couvercle n'est pas fermé et enclenché. Le voyant des piles clignote jaune et rouge par intermittence ou affiche rouge. Le papier n'est pas chargé correctement.	Assurez-vous que le couvercle est bien fermé et enclenché. Vérifiez si le voyant à DEL indique le signal de remplacement des piles. Assurez-vous que les piles sont bien installées et orientées. Retirez et réinstallez les piles. Vérifiez si le papier est chargé correctement et que le rouleau tourne librement. Vérifiez le chemin du papier pour repérer toute obstruction.

ULINE

1-800-295-5510
uline.ca